

COLLEGE OF MUSIC

2024-25



CU ★ PRESENTS



College of Music
UNIVERSITY OF COLORADO BOULDER

NEED TO KNOW

Need **ACCESSIBILITY ACCOMODATIONS?**

Visit cupresents.org/accessibility to learn more.

LATECOMERS are seated at the discretion of house management. You may be seated in the nearest available area to minimize disruptions. Some venues may not be able to accomodate late seating.

PHOTOGRAPHY and **AUDIO / VIDEO RECORDINGS** are **PROHBITED** during the performance.

SILENCE CELL PHONES AND OTHER PERSONAL DEVICES, and refrain from using them during the performance.

Feel free to view this program at the event on your device anytime before or after the show, or during intermission.

CU Boulder is a **SMOKE-FREE CAMPUS**.

The University of Colorado Boulder, Colorado's flagship university, honors and recognizes the many contributions of Indigenous peoples in our state. CU Boulder acknowledges that it is located on the traditional territories and ancestral homelands of the Cheyenne, Arapaho, Ute and many other Native American nations. Their forced removal from these territories has caused devastating and lasting impacts. While the University of Colorado Boulder can never undo or rectify the devastation wrought on Indigenous peoples, we commit to improving and enhancing engagement with Indigenous peoples and issues locally and globally.

Faculty Tuesdays

Palimpsest: Folk Traditions Through New Music

7:30 p.m., Tuesday, Oct. 22, 2024

Grusin Music Hall

Co-sponsored by Sonus International Music Festival

PROGRAM

Gabriella Cavallero, presenter

Surera

Cristian Basto (Argentina, b. 1979)

Susan Cahill, double bass

Andrew Cooperstock, piano

The Moon, Sword, and Wine, in the Depth of Flowers

Zixi Xiong (China, b. 2005)

Miguel Ángel Ortega Bañales, tenor

Hsiao-Ling Lin, piano

Remnants

Derek Jenkins (United States of America, b. 1986)

Sterling Tanner, trombone

Alexandra Nguyen, piano

Las Presencias No. 4. “Mariana”

Carlos Guastavino (Argentina, 1912-2000)

Nancy Roldán, piano

Las Presencias No. 7. “Rosita Iglesias”

Carlos Guastavino

José Miguel Cueto, violin

Nancy Roldán, piano

— Intermission —

Para (Rain/Lluvia)

Daniel Alvarez Veizaga (Bolivia, b. 1990)

Andrew Garland, baritone

Alejandro Cremaschi, piano

Tsing Ya

Hao Ma (China, b. 1993)

Jordan Grantonic, violin

Margaret McDonald, piano

Bailecito

Carlos Guastavino

Lilia Salsano, piano

Tik, Tik, Tik

Fernando Altube (Argentina / Portugal)

Lilia Salsano, piano

TEXTS AND TRANSLATIONS

The Moon, Sword, and Wine, in the Depth of Flowers

Zixi Xiong (China)

Text by Li Bai (Ca.750)

李白

春草如有意，罗生玉堂阴。

东风吹愁来，白发坐相侵。

独酌劝孤影，闲歌面芳林。

长松尔何知，萧瑟为谁吟。

手舞石上月，膝横花间琴。

过此一壶外，悠悠非我心。

The Spring Grass is like an intention,

And the shade of the Jade Hall.

The East Wind is blowing the sorrows,
and the grey hairs are invading each other.

The white hairs are invading each other.

I am drinking alone and singing,
in front of the fragrant forest.

The long pines are not known to me,
and I am not sure who I'm chanting for.

My hands dance on the moon on the stone,
and my knees cross the Qi among the flowers.

I'm not sure if this is the right place for me to be,
but I'm sure it's the right place for me to be.

Para (Rain/Lluvia)

Daniel Alvarez Veizaga (Bolivia)

Quechua Poem. Anonymous

Mamayri runayawasqa

Para, phúyoj sunqollanpi,

Phuyu jina muyunáypaj,

Para jina waqanáypaj.

My mother conceived me

In the heart of the clouds and the rain,

To wander as clouds,

To weep as rain.

Nánay kkiraupin yurinki

Mamayqa niwarqamari,

Ppintuykulláwaj rispari

Mayu jinamin waqarqan.

You were born in a cradle of pain,

My mother told me,

and as she wrapped me,

she wept like the river.

Manan pachas rejsinqachu

Ñóqay jina wajchataqa.

Jáqay yurísqay tutaqa

Wiñáypaj ñakasqa kachun.

Time will not know

an orphan such as me

Born on that night,

Forever misfortuned.

PERSONNEL

Hyperlinks are bold and underlined; click or tap for more information.

Susan Cahill, double bass

Andrew Cooperstock, piano

Alejandro Cremaschi, piano

Andrew Garland, baritone

Hsiao-Ling Lin, piano

Margaret McDonald, piano

Alexandra Nguyen, piano

Sterling Tanner, trombone

Gabriella Cavallero

Gabriella Cavallero's voice has been featured as narrator of several Emmy-nominated PBS documentaries, in more than 1000 audio books for the Library of Congress' National Library Service, on Audible and on countless commercials and industrials in both her native Spanish and English. She has more than 30 years of experience as an actor, director, producer and dialect / voice / communications coach. In 26 seasons at the Tony Award-winning Denver Center Theatre Company and on many of Colorado's top stages, she has played a wide range of roles in dozens of productions. She co-founded and was artistic director of Modern Muse Theatre Company. Cavallero has narrated and sung on many stages, directing and narrating Argentine-themed programs and fundraisers including the work of Guastavino and Piazzolla. She is featured narrator and chanteuse in the recording *Piazzolla, Here & Now* for Centaur Records.

José Miguel Cueto

Recognized for the beauty of his tone, José Miguel Cueto performs worldwide as chamber musician, concert master and guest soloist with orchestras. He is concertmaster of the Maryland Lyric Opera Orchestra and Chesapeake Festival Orchestra, and served as concertmaster for Concert Artists of Baltimore during the ensemble's 31 seasons. His recordings for orchestra include the Menotti Violin Concerto with Concert Artists of Baltimore (Sonora Label), Italian Violin Concerti by Mario Castelnuovo-Tedesco and Ottorino Respighi, and the premiere of Cueto's violin and string orchestra arrangement of *La rosa y el sauce* ("The Rose and the Willow Tree") by Carlos Guastavino with the St. Petersburg Symphony Orchestra of Russia (Marquis label). A graduate of The Peabody Institute at Johns Hopkins University, Cueto is professor of violin at Catholic University of America and St. Mary's College of Maryland.

Jordan Grantonic

An experienced chamber musician, educator, improviser and educator, Colorado-based violinist Jordan Grantonic merges these passions through contemporary music and her work as a teaching artist with El Sistema Colorado. Grantonic has recorded and performed with artists such as Yvette Young, Curtis Stewart, Harlem Quartet, PUBLIQuartet, Trans Siberian Orchestra and Michael Bubl . Grantonic is the violinist of the Boulder Altitude Directive, and regularly performs with the Boulder Chamber Orchestra and Boulder Philharmonic. Grantonic's past mentors include Joseph Kromholz, Michael Strauss, Irina Muresanu, and former Tak cs Quartet violinist Kar ly Schranz. Grantonic is currently pursuing an Artist Diploma at the University of Colorado Boulder under the guidance of violinist Alex Gonzalez. In her spare time, Grantonic can be found running up a mountain or bothering her two cats.

Miguel A. Ortega

Miguel A. Ortega is a second-year graduate student at the University of Colorado Boulder studying with Matthew Chellis, where he has received a teaching assistantship appointment to earn a master's degree in vocal performance and pedagogy as well as choral conducting. Ortega obtained his bachelor's degree in music performance from Berea College, during which he held a position as vocal TA and served as a piano collaborator for the music department.

Nancy Roldán

Acclaimed an “excellent pianist” and admired for her ability to “breathe life into the score,” Argentine-born pianist Nancy Roldán has concertized worldwide interpreting solo, chamber music and repertory with orchestras. She has performed U.S. premieres of the works of Carlos Guastavino, whose music she championed since her early career, recording for piano solo, two pianos and violin/piano duos. In 2020, inspired by the life and music of Guastavino, and supported by a group of kindred spirits, Roldán founded the Sonus International Music Festival and Sonus, a collective of international artists dedicated to the diffusion of the music of Guastavino and to the endorsement and presentations of other creative endeavors rooted in the universal spirit of folk traditions. Roldán retired from teaching at the Peabody Conservatory at Johns Hopkins in 2007.

Lilia Salsano

Lilia Salsano is one of the pre-eminent Argentine pianists of her generation. She frequently performs at prestigious international festivals – highlights of which are the “Festival Martha Argerich - Buenos Aires,” the “Echoes Festival of Classical Latin Music” (London) and the “Festival Pianistico Internazionale” (Italy). A passionate ambassador for Argentine and Latin American composers, she is the first Argentine pianist to record the Complete Piano Works by Carlos Guastavino (released 2020). Salsano is the resident pianist of the Provincial Symphony Orchestra of Santa Fe. She is a graduate of the University of Litoral and a faculty member at the Liceo Municipal of Santa Fe.

MORE **EVENTS**

Click or tap to explore
ENSEMBLES

Click or tap to explore
FACULTY TUESDAYS

Click or tap to explore
RECITALS

Click or tap to explore the
ARTIST SERIES

Click or tap to explore
OPERA and
MUSICAL THEATRE

Click or tap to visit the
COLLEGE OF MUSIC
WEBSITE

CONTACT THE **COLLEGE OF MUSIC**

Online: colorado.edu/music

By Phone: 303-492-6352

In Person: Imig Music Building
1020 18th St., Boulder

Business Hours:

Monday-Friday, 8 a.m.-5 p.m

CONNECT WITH US

*Click or tap on an icon to visit the
social media page.*



CONTACT **CU PRESENTS**

Online: cupresents.org

By Phone: 303-492-8008

In Person: University Club
972 Broadway, Boulder

Box Office Hours:

Monday-Friday, 10 a.m.-5 p.m

CONNECT WITH US

*Click or tap on an icon to visit the
social media page.*



DEAN'S ANNUAL FUND SUPPORTERS

\$50,000+

Maria Johnson

\$10,000-\$49,999

Lynn Streeter

\$5,000-\$9,999

Cindy Demeules

Dave Fulker and Nicky Wolman

Laurie Hathorn

Rudy and Margaret Perez

Becky Roser and Ron Stewart

The Seaver Institute

Jack and Sophie Walker

Ken and Ruth Wright

\$2,500-\$4,999

Charlene Archibeque

Dave Bowers

Marda Buchholz

Suzanne and Dave Hoover

Grace and Gordon Gamm

Vivianne and Joel Pokorny

Mikhy and Mike Ritter

Frank Spaid

Daniel Trump

\$1,000-\$2,499

Anonymous (1)

Cathy and Richard Berman

The Boeing Company

Chris and Margot Brauchli

Katherine and Hassan Dayem

Mary and Lloyd Gelman

Aileen and Steve Gleason

Thomas Godfrey

Herman Goellnitz

Sara and David Harper

Doree Hickman

Susan Julien

Kimberly and Matthew McCabe

Val and Bill Mooney

Normie Morin-Voillequé and

Paul Voillequé

Ben and Pattie Nelson

Barbara Nichols

Susan Olenwine and Frank Palermo

Chris and Linda Paris

Firuzeh and Navid Saidi in honor of

Dean Emeritus Daniel Sher

gReg Silvus and Deidre Ferris

Tyler Little Family Foundation

Barbara Wagner

Lucinda Waldron and Paul Ward

Mary Webber and Gerald Grammens

\$500-\$999

James Alleman and Barbara Miller

Judy and Neil Bicknell

Marty Coffin Evans and

Robert Trembly II

Barbara Dixon and Timothy Caldwell

Sandra and Bruce Dudley in honor
of Louise B. Steineck

Robert Garnett

Ruth and Richard Irvin

V. R. Hoisington II

Judith and Jeffrey Kremen

Gail and Michael Shimmin

Xcel Energy

Carol and William Young

\$300-\$499

Anonymous (1)

Laura and John Courier

FM Global Foundation

Nicole and Thomas Hasenpflug

Connie and Allen Hayden

George Kiteley

Debbie and Rob Phillips

Tana and Joe Rocco, Jr.

Madalynn Schmidt

Becky and John Shockley

Maria Vouras and Vasilios Lekkas

\$150-\$299

Anonymous (1)

Ball Corporation

David Becher

Timothy Brown

Alexandra Cramer

Elisabeth David

Beverly and Bruce Fest

Edward Kellenberger*

James and Donna Klausman

Harold and Joan Leinbach

Gretchen and James Lewis

Jeff and Lois Linsky

Marian Matheson

Pamela Rafferty

Carol and Alvin Rivera

William Roettker

Carmen and John Roebke

Suan and Russell Schnell

Cindi and John Stetson

Rose Terada

Janet and Terry Venard

Nancy Whittemore and

Michael Bendure

\$50-\$149

Anonymous (1)

Jan Alexander

Lucy Ashour and Rachel Garstang

Steven Board

Kimberly and Robert Bond

Timothy Brown and Marina Darglitz

Susan and William Campbell

Barbara and Myron Caspar

Judy Congdon

Charlotte Corbridge in memory of
Susan Peterson

Valerie and Thomas DellaPenna

Nancy and Martin Egelhoff

Ithiel Frame

Jon and Liz Hinebauch

Windy and Terry Gallagher, Jr.

Roberta and Cliff Goldstein

Derek Gulley

Katherine Hansil

Kelli and Geoff Hirsch

Intel Foundation

Lenna and Jon Kottke

Ellen and Stephen Kort

Janie and Craig Lanning

Lydia and Geary Larrick

Marianne and Johnny Martin, Jr.

Kevin McKenzie

Katherine Mead

Kathleen and Gregory Merilatt

Jason Mieger

Patricia and Thomas Miner

Karen Musick

Floyd Pierce

Diane and William Reuler in memory
of Berton Coffin

Tula and Kenneth Roberge

Sarah Royall

Jan Schiff

Sarah Seggerman

Susanne Skyrn

Lonnie Simmons

Gayle and Thomas Smith

DEAN'S ANNUAL FUND SUPPORTERS

Vivienne and Stephen Smithers
Babette and Martin Soll
Carol Thieme
Heidi and Scott Vangenderen
Jean Wainwright
Leslie Walker and Dale Puce
Wei Wang and Eric Hintsa

Patricia and Jim Wilmore
Gandasari and U. Kyaw Win
William Wood*
Dorothy Young
Fran and Donald Zinn

* Deceased

*List reflects gifts of \$50+
made between Feb. 1, 2023 and
Jul. 31, 2024.*

Click or tap to
MAKE A GIFT to the
College of Music

Click or tap to
CONTACT the
Advancement team



PERSONNEL

COLLEGE OF MUSIC

Dean

John Davis

Associate Dean for Graduate Studies

Margaret Haefner Berg

Associate Dean for Undergraduate Studies and Enrollment Management

Matthew Roeder

Assistant Dean for Strategic Initiatives

Kate Cimino

Assistant Dean for Budget and Finance

Carrie Howard

Assistant Dean for Advancement

Andrew Palmer Todd

Senior Director of Communications

Sabine Kortals Stein

DEI Director

Alexis McClain

Executive Assistant to the Dean

Lauren Petersen

Director, Eklund Opera Program

Leigh Holman

Production Assistant, Eklund Opera Program

Christie Conover

Director, Musical Theatre Program

Matthew Chellis

Production Director

Ron Mueller

Assistant Technical Director

Jeff Rusnak

Costume Coordinator/Designer and Shop Manager

Ann Piano

Communications Manager

MarieFaith Lane

Communications and Program Assistant

Kathryn Bistodeau

Director of Development

Kelli Hirsch

Senior Program Manager for Events

Mikaela Rich

Program Manager for Stewardship and Donor Relations

Shih-Han Chiu

Operations Manager and Head Piano Technician

Ted Mulcahey

Scheduling Coordinator

Brooke Balbuena

Recording Engineer

Kevin Harbison

Operations and Facilities Coordinator

Peggy Hinton

Lead Piano Technician

Mark Mikkelsen

Media Specialist

Dustin Rumsey

Piano Technician

Phil Taylor

CU PRESENTS

Executive Director

Andrew Metzroth

Marketing and PR Director

Laima Haley

Marketing Manager

Elise Zabala

Multimedia and Content Manager

Lara Minichiello

Publications Manager

Sabrina Green

Senior House Manager

Rojana Savoye

Senior Marketing Assistant

Emma St. Lawrence

Marketing Assistant

Dana Cutti

Video Assistant

Tyler Mohatt

Box Office Manager

Adrienne Havelka

Box Office Services Coordinator

Dylan Thierry

Box Office Assistants

Caitlin Amero

Aidan Biffinger

Macy Crow

Joel Ferst

Johnette Martin

Morgan Ochs

MACKY

AUDITORIUM

Director, Macky Auditorium and CU Artist Series

Rudy Betancourt

Assistant Director for Administration

Sara Krumwiede

Assistant Director for Production

Trevor Isetts

Assistant Director for Stakeholder and Patron Services

Amanda Wells

Production Managers

Richard Barrett

House Manager

Devin Hegger

Current as of Aug. 20, 2024.

Photo/image credits: Glenn Asakawa, Patrick Campbell